

M.O., 2006**Order number 2006-022 of the Minister of Health and Social Services to cancel the designation of a breast cancer detection centre dated 3 November 2006**

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

CONSIDERING the designation of breast cancer detection centres by Minister's Order dated 11 August 1998;

CONSIDERING that it is necessary to amend that Minister's Order to strike the name of a breast cancer detection centre;

ORDERS AS FOLLOWS :

For the Laurentides region, the following breast cancer detection centre is struck from the operative part of the Minister's Order dated 11 August 1998 :

"Clinique de radiologie St-Eustache
75, rue Grignon, suite 18
Saint-Eustache (Québec)
J7P 4J2"

Québec, 3 November 2006

PHILIPPE COUILLARD
Minister of Health and Social Services

7845

M.O., 2006**Order number AM 2006-043 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 2 November 2006**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the modification of the name of the York-Baillargeon Controlled Zone to that of the Baillargeon Controlled Zone

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING the establishment of the York-Baillargeon Controlled Zone under section 81.2 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61) by the making of the Regulation respecting the York-Baillargeon Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.152);

CONSIDERING the replacement of the Wild-life Conservation Act by the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1);

CONSIDERING section 184 of this Act, which provides that the provisions of the Wild-life Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wild-life;

CONSIDERING section 186 of this Act, which provides that a provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wild-life Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with the Act respecting the conservation and development of wildlife;

CONSIDERING section 191.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, which provides that the regulations made by the Government under notably section 104 of this Act prior to 1 January 1987 continue to be in force until they are, from 17 June 1998, replaced or repealed by order of the Minister;

CONSIDERING the replacement of the Regulation respecting the York-Baillargeon Controlled Zone by Order No. A.M. 2001-027 of 20 December 2001, the number of which was clarified by erratum (2002) *G.O.* 2, 866;

CONSIDERING the application of the organization that manages the York-Baillargeon Controlled Zone seeking to modify this name;